

Federazione europea
dell'edilizio
e falegnami



EUROPEAN CONSTRUCTION
INDUSTRY FEDERATION

Tradotto con DeepL

PROTOCOLLO D'INTESA

tra la Federazione europea dei lavoratori dell'edilizia e del legno e la Federazione europea dell'industria delle costruzioni sulla Ricostruzione Sostenibile dell'Ucraina

La Federazione europea dei lavoratori dell'edilizia e del legno (EFBWW) e la Federazione europea dell'industria delle costruzioni (FIEC), le parti sociali a livello europeo dell'industria delle costruzioni, riconoscono l'importante ruolo dell'Unione europea e dei suoi Stati membri nella ricostruzione sostenibile dell'Ucraina dopo la guerra con la Russia. A tal fine, l'EFBWW e la FIEC incoraggiano le parti interessate e le autorità a mettere in atto un quadro adeguato volto a combattere la corruzione, a promuovere posti di lavoro di qualità, a sviluppare le competenze e la formazione, a promuovere contratti collettivi di lavoro che attuino disposizioni adeguate in materia di salute e sicurezza sul lavoro e a facilitare la cooperazione tra le parti sociali in Ucraina.

Per raggiungere questi obiettivi, l'EFBWW e la FIEC (di seguito "le parti") hanno concordato quanto segue:

Combattere la corruzione e garantire un monitoraggio e un'ispezione efficaci

Le parti riconoscono l'importanza di combattere la corruzione e sostengono la necessità di un sistema efficace di monitoraggio e ispezioni per garantire la trasparenza e la responsabilità nel processo di ricostruzione, compresa una politica per la segnalazione obbligatoria dei tentativi di corruzione.

Promozione di posti di lavoro di qualità

Le parti collaboreranno per promuovere la creazione di posti di lavoro di qualità, con l'obiettivo di offrire condizioni di lavoro dignitose e una retribuzione equa ai lavoratori del settore edile, in conformità ai contratti collettivi di riferimento. Le parti collaboreranno per promuovere la creazione di posti di lavoro diretti di qualità in Ucraina, che costituiscano la pietra miliare di un'industria edile nazionale e socialmente sostenibile.

Sviluppo delle competenze e formazione

Le parti sottolineano la necessità di apprendistati di qualità e lo sviluppo di competenze in collaborazione con le strutture di formazione negli Stati membri dell'UE. Le parti riconoscono il valore della condivisione delle migliori pratiche e del sostegno alla creazione di partenariati tra gli enti di formazione e gli operatori del settore, compreso il coinvolgimento attivo delle organizzazioni paritarie. Tali partenariati dovrebbero mirare a garantire apprendistati di qualità e un'istruzione e formazione professionale completa nell'ambito degli sforzi di ricostruzione. Inoltre, le parti sosterranno la riqualificazione e l'aggiornamento dei lavoratori esistenti per garantire che siano attrezzati per affrontare le sfide dell'agenda "verde" (compreso l'adeguamento degli edifici) e le nuove normative necessarie.

Contrattazione collettiva

Le parti incoraggiano i responsabili politici ucraini a sviluppare un quadro globale che sia in linea con le migliori pratiche dell'UE e che rafforzi la base associativa e il ruolo dei sindacati e delle organizzazioni dei datori di lavoro nella contrattazione collettiva per proteggere e stabilire condizioni e diritti di lavoro adeguati. Le parti contribuiranno a facilitare lo scambio di informazioni e di buone prassi, a promuovere la negoziazione e la conclusione di contratti collettivi e la loro attuazione nel settore delle costruzioni in Ucraina.

Salute e sicurezza sul lavoro

Le parti ritengono necessario che, prima della fase di ricostruzione, l'Ucraina adotti adeguate disposizioni in materia di salute e sicurezza sul lavoro nel settore delle costruzioni, in linea con gli standard dell'Unione europea e delle corrispondenti convenzioni internazionali. Data la velocità prevista per la ricostruzione e l'impatto che essa avrà sul numero di imprese e di lavoratori impiegati, è necessario stanziare una parte adeguata dei fondi per la ricostruzione per rafforzare la prevenzione degli abusi e l'applicazione della legislazione applicabile in materia di SSL da parte degli organi competenti. Le parti collaboreranno per condividere le conoscenze e le migliori pratiche in materia di salute e sicurezza sul lavoro e forniranno sostegno per l'attuazione di politiche e procedure efficaci in materia di salute e sicurezza.

Riconoscendo i rischi specifici che i lavoratori edili devono affrontare durante gli sforzi di ricostruzione, come l'amianto, le mine antiuomo e altri materiali esplosivi, le parti sottolineeranno l'importanza di una formazione adeguata e di dispositivi di protezione personale per affrontare questi rischi, in collaborazione con le organizzazioni paritarie.

Cooperazione tra le parti sociali

Le parti incoraggeranno e faciliteranno la cooperazione tra le parti sociali in Ucraina, con l'obiettivo di promuovere condizioni di lavoro dignitose e un'equa retribuzione per i lavoratori del settore edile, conformemente ai contratti collettivi di riferimento. Le parti collaboreranno per creare piattaforme di dialogo sociale e sostenere lo sviluppo di relazioni industriali efficaci. Le parti esploreranno la possibilità di condividere le migliori pratiche dell'UE in materia di cooperazione tra le parti sociali e incoraggeranno lo sviluppo di istituzioni paritarie.

Ruolo dell'Autorità europea del lavoro

Le parti sostengono il ruolo dell'Autorità europea del lavoro (ELA) nell'assistere le parti sociali in Ucraina e nell'esplorare i modi più adeguati per farlo. Le parti riconoscono l'importanza del dialogo sociale e la necessità di una cooperazione continua tra tutte le parti interessate per realizzare una ricostruzione sostenibile in Ucraina.

Rispetto dei criteri sociali nell'uso dei fondi UE in Ucraina

Le parti sottolineano l'importanza di rispettare i criteri sociali nell'impiego dei finanziamenti dell'UE in Ucraina e si adopereranno per l'attuazione di tali criteri, tra cui la rigorosa osservanza degli standard lavorativi e sociali, la parità di genere e la sostenibilità in tutti i progetti edilizi realizzati in Ucraina.

Sostegno all'adozione da parte dell'Ucraina delle riforme necessarie per l'adesione

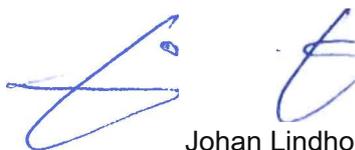
Le parti prendono atto dell'impegno dell'Ucraina ad allineare il proprio quadro giuridico e normativo agli standard dell'UE. Riconoscendo l'importanza dei progressi nei settori dei diritti del lavoro, della protezione sociale e dello Stato di diritto, le Parti sostengono il cammino dell'Ucraina verso una più stretta integrazione con l'Unione europea. Le Parti assisteranno attivamente l'Ucraina nel rafforzamento dei meccanismi istituzionali per l'effettiva attuazione e applicazione degli standard allineati all'UE, promuovendo un ambiente favorevole al progresso sociale e allo sviluppo economico sostenibile.

Attività di patrocinio e verifica congiunte a livello europeo

Le parti istituiranno un meccanismo congiunto di controllo e valutazione per monitorare i progressi e valutare l'impatto in stretta collaborazione con le parti sociali settoriali ucraine. Le parti esamineranno l'attuazione del presente memorandum d'intesa e apporteranno le modifiche necessarie. Le parti collaboreranno in sforzi congiunti di advocacy, sfruttando le linee di bilancio dell'UE disponibili ed esplorando i meccanismi di sostegno finanziario. Questi sforzi mirano a garantire risorse e finanziamenti aggiuntivi per sostenere l'attuazione delle iniziative di dialogo sociale, contribuendo al successo generale e alla sostenibilità degli sforzi di ricostruzione e sviluppo in Ucraina e allo sviluppo dell'industria edile ucraina in futuro.

Firmato a Varsavia il 14 novembre 2023,

Per la Federazione europea dei lavoratori
dell'edilizia e del legno (EFBWW)



Johan Lindholm
Presidente EFBWW

Per la Federazione europea dell'industria delle
costruzioni (FIEC)



Philip Crampton
Presidente FIEC